

Items of the short version of the User Experience Questionnaire (UEQ)

This document lists the items and their order for all the available languages of the UEQ.

English version

obstructive	o o o o o o o o	supportive
complicated	o o o o o o o o	easy
inefficient	o o o o o o o o	efficient
confusing	o o o o o o o o	clear
boring	o o o o o o o o	exciting
not interesting	o o o o o o o o	interesting
conventional	o o o o o o o o	inventive
usual	o o o o o o o o	leading edge

German version

behindernd	o o o o o o o o	unterstützend
kompliziert	o o o o o o o o	einfach
ineffizient	o o o o o o o o	effizient
verwirrend	o o o o o o o o	übersichtlich
langweilig	o o o o o o o o	spannend
uninteressant	o o o o o o o o	interessant
konventionell	o o o o o o o o	originell
herkömmlich	o o o o o o o o	neuartig

Spanish version

obstructivo	o o o o o o o o	impulsor de apoyo
complicado	o o o o o o o o	facil
ineficiente	o o o o o o o o	eficiente
confuso	o o o o o o o o	claro
aburrido	o o o o o o o o	emocionante
no interesante	o o o o o o o o	interesante
convencional	o o o o o o o o	original
convencional	o o o o o o o o	novedoso

Russian version

мешающий	о о о о о о о	помогающий
сложный	о о о о о о о	простой
неэффективный	о о о о о о о	эффективный
запутанный	о о о о о о о	наглядный
скучный	о о о о о о о	захватывающий
неинтересный	о о о о о о о	интересный
консервативный	о о о о о о о	изобретательный
обыденный	о о о о о о о	передовой

Chinese version

碍手碍脚的	о о о о о о о	能提供辅助的
复杂的	о о о о о о о	简单的
低效的	о о о о о о о	高效的
令人眼花缭乱的	о о о о о о о	一目了然的
乏味的	о о о о о о о	带劲的
无趣的	о о о о о о о	有趣的
常规的	о о о о о о о	独创的
传统的	о о о о о о о	新颖的

Japanese version

妨げになる	о о о о о о о	助けられる
複雑	о о о о о о о	簡単
効率が悪い	о о о о о о о	効率が良い
ごちゃごちゃしてい	о о о о о о о	すっきりしている
退屈だ	о о о о о о о	エキサイティングだ
おもしろくない	о о о о о о о	おもしろい
従来どおり	о о о о о о о	独特だ
普通	о о о о о о о	斬新的

Indonesian version

menghalangi	о о о о о о о	mendukung
rumit	о о о о о о о	sederhana
tidak efisien	о о о о о о о	efisien
membingungkan	о о о о о о о	jelas
membosankan	о о о о о о о	mengasyikkan
tidak menarik	о о о о о о о	menarik
konvensional	о о о о о о о	berdaya cipta
lazim	о о о о о о о	terdepan